

**ANALISIS *SCHREIBÜBUNGEN***  
**DALAM BUKU AJAR *NETZWERK NEU A2***

**SKRIPSI**

Diajukan untuk memenuhi sebagian syarat untuk memperoleh gelar Sarjana  
Pendidikan Bahasa Jerman



Oleh

Wirayuda Nurfaiz

NIM 1901234

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA JERMAN**  
**FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA**  
**UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA**

**2023**

**ANALISIS *SCHREIBÜBUNGEN* DALAM BUKU AJAR  
*NETZWERK NEU A2***

Oleh

Wirayuda Nurfaiz

Sebuah Skripsi yang Diajukan untuk Memenuhi Salah Satu Syarat Memperoleh  
Gelar Sarjana Pendidikan pada Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra

© Wirayuda Nurfaiz 2023

Universitas Pendidikan Indonesia

Agustus 2023

Hak Cipta Dilindungi Undang-undang

Skripsi ini tidak boleh diperbanyak seluruhnya atau sebagian, dengan dicetak  
ulang, difotokopi atau cara lainnya tanpa izin penulis.

**WIRAYUDA NURFAIZ**

**ANALISIS *SCHREIBÜBUNGEN* DALAM BUKU AJAR  
*NETZWERK NEU A2***

Disetujui dan disahkan oleh pembimbing:

Pembimbing I,



**Dra. Hafdarani, M.Pd.**  
**NIP 196604251993022001**

Pembimbing II,



**Irma Permatawati, M.Pd.**  
**NIP 198210042005012001**

Mengetahui,  
Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman,  
FPBS UPI

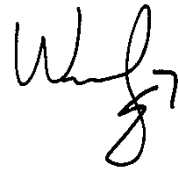


**Irma Permatawati, M.Pd.**  
**NIP 198210042005012001**

## PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi dengan judul “**Analisis Schreibübungen dalam Buku Ajar Netzwerk Neu A2**” ini beserta seluruh isinya adalah benar-benar karya saya sendiri. Saya tidak melakukan penjiplakan atau pengutipan dengan cara-cara yang tidak sesuai dengan etika keilmuan yang berlaku. Atas pernyataan ini, saya menanggung resiko atau sanksi yang dijatuhkan kepada saya apabila kemudian ditemukan adanya pelanggaran terhadap etika keilmuan dalam karya saya, atau ada klaim dari pihak lain terkait keaslian karya saya.

Bandung, Agustus 2023  
Yang menandatangani



Wirayuda Nurfaiz

## ABSTRAKSI

**Nurfaiz, Wirayuda. 2023. Analisis *Schreibübungen* dalam Buku Ajar *Netzwerk neu A2*. Bandung. Skripsi Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman. Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra. Universitas Pendidikan Indonesia.**

Menulis merupakan salah satu keterampilan penting dalam pembelajaran bahasa asing, di samping menyimak, berbicara, dan membaca. Dalam pembelajaran keterampilan menulis dikenal istilah *Schreibaufgaben* ‘tugas menulis’ dan *Schreibübungen* ‘latihan menulis’, serta istilah yang berhubungan dengan fungsi menulis, *Schreiben als Ziel* ‘menulis sebagai tujuan’ dan *Schreiben als Mittel* ‘menulis sebagai tujuan lain. *Schreiben als Ziel* berkaitan dengan *Aufgaben* dan *Schreiben als Mittel* memiliki kaitannya dengan *Übungen*. Namun, pada penelitian ini tidak dibedakan antara keduanya, oleh karena itu *Schreibübungen* mencakup tentang *Schreibaufgaben* dan *Schreibübungen*. Buku ajar menjadi salah satu media pembelajaran untuk membantu kegiatan belajar mengajar, supaya pemelajar memahami dan menguasai materi pembelajaran dengan lebih mudah. Oleh karena itu, pengajar sedapat mungkin perlu mengenal buku ajar yang akan digunakan. Adapun tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui: (1) jenis *Schreibübungen* yang terdapat dalam buku ajar *Netzwerk neu A2*, dan (2) kesesuaian *Schreibübungen* yang terdapat dalam buku ajar tersebut dengan *GER*. Dalam penelitian ini, metode yang diterapkan adalah analisis deskriptif yang mencakup proses pengumpulan, penyusunan, dan pendeskripsian data yang menjadi dasar untuk menarik kesimpulan dari rumusan masalah penelitian. Hasil penelitian menunjukkan bahwa: (1) dalam buku ajar *Kursbuch Netzwerk neu A2* terdapat 22 latihan merencanakan; 36 latihan mengembangkan; lima latihan menyusun; 11 latihan menulis bebas, kreatif; dan dua latihan menulis komunikatif, dan (2) dalam buku ajar tersebut terdapat 22 latihan menulis yang memiliki kesesuaian dengan tingkat A1, 50 latihan dengan tingkat A2, dan empat latihan dengan tingkat B1. Berdasarkan hasil penelitian ini, penulis menyampaikan rekomendasi, agar pengajar dapat memahami beragam bentuk *Schreibübungen*; mengembangkan latihan menulis, serta menyusun instrumen evaluasi untuk keterampilan menulis.

**Kata Kunci:** *GER, Netzwerk neu A2, Schreibübungen*

## KURZFASSUNG

**Nurfaiz, Wirayuda. 2023. *Analyse der Schreibübungen im Lehrwerk Netzwerk neu A2. Bandung. Abschlussarbeit an der Deutschabteilung der pädagogischen Fakultät für Sprachen und Literatur. Pädagogische Universität Indonesiens.***

*Schreiben ist eine der wichtigen Fertigkeiten beim Fremdsprachenlernen, neben Hören, Sprechen und Lesen. Beim Erlernen von Schreibfertigkeiten sind die Begriffe Schreibaufgaben und Schreibübungen bekannt, ebenso wie die Begriffe, die sich auf die Funktion des Schreibens beziehen, nämlich Schreiben als Ziel und Schreiben als Mittel. Schreiben als Ziel bezieht sich auf Aufgaben und Schreiben als Mittel auf Übungen. Unter Schreibübungen versteht der Verfasser in dieser Arbeit Schreibübungen und -aufgabe. Das heißt, hier geht es jedoch nicht um Unterschiede zwischen den beiden Begriffen. Das Lehrwerk ist eines der Lernmedien, das die Lehr- und Lernaktivitäten unterstützt, so dass die Lernenden den Lernstoff leichter verstehen und bewältigen können. Aus diesem Grund müssen die Lehrenden so viel wie möglich über die zu benutzenden Lehrwerke wissen. Das Ziel dieser Untersuchung ist es, herauszufinden: (1) die Typen von Schreibübungen, die im Netzwerk neu A2 - Kursbuch vorkommen, und (2) die Übereinstimmung der im Lehrwerk vorkommenden Schreibübungen mit GER. Die in dieser Untersuchung angewandte Methode ist die deskriptive Analyse, die den Prozess des Sammelns, Zusammenstellens und Beschreibens von Daten umfasst, die die Grundlage für Schlussfolgerungen aus der Formulierung der Forschungsprobleme bilden. Die Ergebnisse der Untersuchung zeigen, dass: (1) es im Kursbuch Netzwerk neu A2 22 vorbereitende Übungen, 36 aufbauende Übungen, fünf strukturierende Übungen, 11 Übungen zum freien, kreativen Schreiben und zwei Übungen zum kommunikativen Schreiben gibt, und (2) 22 Schreibübungen, die dem Niveau A1 entsprechen, 50 Übungen dem Niveau A2 und vier Übungen dem Niveau B1 zu finden sind. Auf der Grundlage der Untersuchungsergebnisse empfiehlt der Verfasser den Lehrpersonen, die verschiedenen Formen von Schreibübungen zu verstehen; Schreibübungen selbst zu entwickeln, und Testaufgaben zur Überprüfung der Schreibkompetenz zu erstellen.*

***Schlüsselwörter:*** GER, Netzwerk neu A2, Schreibübungen

## ABSTRACT

**Nurfaiz, Wirayuda. 2023. *Analysis of Schreibübungen in Netzwerk neu A2 Textbook. Bandung. A Thesis at the Departement of German Education. Faculty of Language and Literature. Indonesian University of Education.***

*In the realm of foreign language education, writing skills hold a significant role, in addition to listening, speaking, and reading abilities. In the process of learning writing skills, there are some widely recognized terms such as *Schreibaufgaben* (writing assignments) and *Schreibübungen* (writing exercises). In addition, there are terms related to the function of writing, such as *Schreiben als Ziel* (writing as a goal) and *Schreiben als Mittel* (writing for another purpose). Moreover, *Schreiben als Ziel* is interconnected with *Aufgabe* and *Schreiben als Mittel* is interconnected with *Übung*. However, this study does not distinguish between the two; thus, *Schreibübungen* encompass both *Schreibaufgaben* and *Schreibübungen*. Textbooks serve as a medium for learning, facilitating teaching and learning processes, further enabling learners to grasp and master learning materials with greater ease. Hence, it is important for teachers to be well-acquainted with the textbooks they intend to use in the classroom. The present study aims to ascertain two key aspects (1) the types of *Schreibübungen* contained in the *Netzwerk neu A2* textbook, and (2) the adequacy of *Schreibübungen* contained in the textbook with GER. This study employed descriptive analysis, which encompasses the process of collecting, compiling, and describing data which becomes the foundation for drawing conclusions based on the formulated research problems. The findings of the study revealed two main points: (1) the *Kursbuch Netzwerk neu A2* textbook contains the following types of writing exercises: 22 planning exercises, 36 developing exercises, five composing exercises, 11 free writing creative exercises, and two communicative writing exercises, and (2) the textbook includes 22 writing exercises aligned with the A1 level, 50 exercises corresponding to the A2 level, and four exercises suitable for the B1 level. In light of the study's findings, the writer suggests that teachers acknowledged the various forms of *Schreibübungen*. In addition, the writer proposes that teachers possess the ability to craft their own exercises and evaluation instruments.*

**Keywords:** GER, Netzwerk neu A2, Schreibübungen

## DAFTAR ISI

<b>LEMBAR PENGESAHAN</b>	
<b>LEMBAR PERNYATAAN</b>	
<b>ABSTRAKSI</b> .....	<b>i</b>
<b>KURZFASSUNG</b> .....	<b>ii</b>
<b>ABSTRACT</b> .....	<b>iii</b>
<b>KATA PENGANTAR</b> .....	<b>iv</b>
<b>UCAPAN TERIMA KASIH</b> .....	<b>v</b>
<b>DAFTAR ISI</b> .....	<b>vii</b>
<b>DAFTAR TABEL</b> .....	<b>x</b>
<b>DAFTAR GAMBAR</b> .....	<b>xi</b>
<b>DAFTAR LAMPIRAN</b> .....	<b>xii</b>
<b>BAB I</b> .....	<b>1</b>
<b>PENDAHULUAN</b> .....	<b>1</b>
A. Latar Belakang Penelitian.....	1
B. Rumusan Masalah Penelitian.....	3
C. Tujuan Penelitian .....	4
D. Manfaat Penelitian .....	4
E. Struktur Organisasi Skripsi .....	4
<b>BAB II</b> .....	<b>6</b>
<b>KAJIAN PUSTAKA</b> .....	<b>6</b>
A. Buku Ajar .....	6
1. Hakikat Buku Ajar.....	6
2. Fungsi Buku Ajar.....	8
3. Jenis-Jenis Buku Ajar .....	12



4. Analisis Buku Ajar .....	15
5. Buku Ajar Netzwerk neu A2 .....	20
<b>B. Keterampilan Menulis (<i>Schreibfertigkeit</i>).....</b>	<b>23</b>
1. Definisi Keterampilan Menulis .....	23
2. Latihan Menulis ( <i>Schreibübungen</i> ) .....	27
3. Jenis-jenis Latihan Menulis ( <i>Schreibübungen</i> ) .....	29
4. Keterampilan Menulis dalam <i>Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen (GER)</i> .....	37
<b>C. Kerangka Berpikir .....</b>	<b>41</b>
<b>BAB III.....</b>	<b>44</b>
<b>METODE PENELITIAN .....</b>	<b>44</b>
A. Desain Penelitian.....	44
B. Objek dan Tempat Penelitian.....	44
C. Teknik Pengumpulan Data .....	45
D. Teknik Analisis Data.....	47
<b>BAB IV .....</b>	<b>49</b>
<b>TEMUAN DAN PEMBAHASAN.....</b>	<b>49</b>
A. Temuan Data Penelitian .....	49
1. Jenis <i>Schreibübungen</i> yang terdapat dalam buku ajar <i>Netzwerk neu A2</i>	51
2. Kesesuaian <i>Schreibübungen</i> yang terdapat dalam buku ajar <i>Netzwerk neu A2</i> dengan <i>Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen (GER)</i> .....	62
B. Pembahasan Hasil Penelitian.....	69
<b>BAB V.....</b>	<b>73</b>
<b>SIMPULAN, IMPLIKASI DAN REKOMENDASI .....</b>	<b>73</b>
A. Simpulan.....	73
B. Implikasi .....	74

C. Rekomendasi.....	74
<b>DAFTAR PUSTAKA.....</b>	<b>76</b>
<b>LAMPIRAN .....</b>	<b>78</b>
<b>RIWAYAT HIDUP.....</b>	<b>120</b>

## DAFTAR PUSTAKA

- Autor. (2019). *Lehrwerk*. Wiktionary. [Online]. Diakses dari laman: <https://de.wiktionary.org/wiki/Lehrwerk>.
- Bierzová, K. ( ). *FERTIGKEIT SCHREIBEN*. : Pädagogische Fakultät, Masaryk Universität.
- Ciepielewska, L. (2002). Die Bedeutung der Lehrwerkanalyse für den Modernen Fremdsprachenunterricht. *Glottodidactica: An International Journal of Linguistics*, 65.
- Destri, A. (2017). *JURNAL ANALISIS LATIHAN KETERAMPILAN MENULIS*. Surabaya: Universitas Negeri Surabaya.
- \_\_\_\_\_. (2003). *Europarat. Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen - Raster Zur Selbstbeurteilung*. [pdf]. Diakses dari laman: <http://europass.cedefop.europa.eu/de/resources/european-language-levels-cefr>.
- Funk, H., Kuhn, C., Skiba, D., Spaniel-Weise, D., Wicke, R. E., & Brede, J. R. (2014). *Deutsch Lehren Lernen 4 Aufgaben, Übungen, Interaktion*. München. Langenscheidt.
- Georgiakaki, M., et al. (2016). *Wortschatz zu der Deutschprüfung Goethe-Zertifikat A2*. München: Goethe-Institut.
- Hubáčková, M. (2019). *Lehrwerkanalyse „Menschen A1-B1“ mit dem Fokus auf die landeskundlichen Texte*. Brünn: Pädagogische Fakultät, Masaryk Universität.
- Helbig, B., et al. (2006). *Europäisches Sprachenportfolio für Erwachsene*. Deutschland: Ismaning.
- Kast, B. (1999). *Fertigkeit Schreiben*. München. Langenscheidt.
- KBBI V, 2020. *Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI)*. [Online]. Diakses dari laman: <https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/analisis>.
- Klett-sprachen.de. (2017). *Netzwerk*. [Online]. Diakses dari laman: <https://www.klett-sprachen.de/netzwerk/r-1/187#reiter=konzeption>.
- Klett-sprachen.de. (2020). *Netzwerk neu*. [Online]. Diakses dari laman: <https://www.klett-sprachen.de/netzwerk-neu-das-netzwerk-konzept/c-2857>.
- Lestari E. 2013. *Pengembangan Bahan Ajar Berbasis Kompetensi: Sesuai dengan KTSP*. Padang: Akademia Permata.
- Moleong, L. J. (2017). *Metode Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Nilsson, M. (2006). *Types of Textbooks*. Spring: Växjö University.
- Paradies, L. & Linser, H. (2003). *Üben, Wiederholen, Festigen: Praxisbuch für die Sekundarstufe I und II*. Berlin: Cornelsen Scriptor.
- Prastowo, Andi. 2013. *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif*. Jogjakarta: DIVA Press.

- Richterová, M. (2006). *Analyse von Lehrwerken*. Brunn: Pädagogische Fakultät, Masaryk Universität.
- Sadjati, I. (2012). *Pengembangan Bahan Ajar*. Jakarta: Universitas Terbuka.
- Schatz, H. (2006). *Fertigkeit Sprechen*. München: Langenscheidt.
- Štůralová, J. (2008). *Lehrwerkanalyse Heute Haben Wir Deutsch 1. (Diplomarbeit)*. Brno: Pädagogische Fakultät, Masaryk Universität.
- Trim, J., North B., Coste D., & Sheils, J. (2001). *Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen: lernen, lehren, beurteilen*. Berlin München. Langenscheidt.
- Valachová, R. (2013). *Erstellung von Unterrichtsmaterialien für den Fremdsprachenunterricht aus der Lehrerperspektive*. Brunn: Pädagogische Fakultät, Masaryk Universität.
- Widyaningtyas, R., & Sukmana, R. (2020). *Jenis-jenis Bahan Ajar*. Bandung: Universitas Langlangbuana.